

ملخصات البحث

أولاً: باللغة العربية

ثانياً: باللغة الإنجليزية

أولاً : ملخص باللغة العربية.

على الرغم من الاعتقاد السائد بالركود الثقافي في العهد العثماني، إلا أن إنتشار المراكز الثقافية ساعد على ازدهار الحياة الثقافية في هذه الفترة؛ إذ عملت مجموعة من المراكز منها المساجد، والزوايا، والمدارس، والمكتبات، والأوقاف على نشر مختلف العلوم، والآداب على الرغم من نقص تشجيع الحكام العثمانيين لهم، لعدم إحترافهم للغة العربية؛ إذ بذل شعراء الجزائر وكتابها مجهودات كبيرة من أجل النهوض بالأدب، حتى أنه منهم من وجد في الهجرة إلى خارج البلاد سبيل في طلب العلم، مما منحهم هذا شهرة، ومن أمثال: هؤلاء نجد العلامة أحمد المقرئ .

أما عن الإنتاج الأدبي الذي خلفته هذه الفترة، فنجد أن الجزائر قد إحتوت على موروث أدبي، وعلمي قيم، فقد برزت في مختلف العلوم، منها: علم النحو، وعلم البلاغة، وعلم العروض، كما عرفت الشعر بأنواعه، وإذا ألقينا النظر على فنون النثر فنجدها أنها قد تنوعت، منها: الشروح، والرسائل بنوعها الإخواني، والديواني، والتقاريف، والإجازات والعقود، والخطابة، والقصص، والمقامات. ومن بين الفنون الثرية التي ذكرناها فن الترسل، هذا الفن الذي حظي بمكانة مرموقة في الأدب العربي على مر عصوره، والذي عرف صدأً كبيراً في الفترة العثمانية، حيث برزت عدة أسماء والتي كان لها باع كبير في هذا الفن، فتبادلوا الرسائل مع الأصدقاء، والأقارب، وراسلوا الحكام، والملوك، فكانت رسائل هذه الفترة تسيير على نهج السابقين لتأثر الأدباء بالكتاب القرنين الثامن، والتاسع الهجريين.

ومن الأعلام الذين كتبوا في هذا الفن وكان لهم إنتاج ترسلي قيم أحمد المقرئ، هذا العلامة الفذ الذي كتب خلال رحلاته المتعددة عدة رسائل التي كان يرسل بها الملوك، والأعيان، والأصحاب، فجاءت رسائله متأثرة ومجددة؛ ونعني بهذا أن رسائله كانت مسيطرة لنهج رسائل العصر العباسي إلا أنه جاء بجديد لم نعهده في هذه الرسائل، فكان يفتح رسائله بالمواضيع المعهودة ثم يخرج عنها إلى مواضيع علمية في الفقه، والحديث، والتفاسير، وما إلى غير ذلك من المسائل الفقهية والعلمية.

جاءت رسائل المقرئ بأسلوب واضح وبلغة سهلة، وبسيطة يفهمها القارئ من غير عناء الشرح، والتفسير، إضافة إلى هذا فقد إحتوت على خصائص أسلوبية منها: السجع، والجناس، والصور البيانية، والتشبيه، إلا أن السجع، والجناس قد نالا مكانة وحيز كبير في رسائل المقرئ، لكونهما يمنحا الرسالة جرساً موسيقياً ووزناً متناسقاً ومتناغماً يزيد من حلاوة تلقي الرسالة. كما أخذ الإقتباس نصيباً وافراً في رسائل المقرئ؛ حيث كانت أكثر الإقتباسات، والإستشهادات من القرءان الكريم، والحديث النبوي الشريف، ومن الأشعار أيضاً، إضافة إلى هذا فقد إستشهد بالأمثال كحجج لتقوية المعاني في رسائله بالتدليل بالأمثال.

الكلمات المفتاحية: الترسل - الرسالة - الجزائر - العهد العثماني - الرسائل الديوانية - الرسائل الإخوانية - أحمد المقرئ .

ثانياً: باللغة الإنجليزية.

Despite the prevailing belief in cultural stagnation in the Ottoman era, the spread of cultural centers helped cultural life flourish in this period. A group of centers, including mosques, zawiyas, schools, libraries, and endowments, worked to spread various sciences and literature despite the lack of the Ottoman rulers' encouragement for them, due to their lack of proficiency in the Arabic language; The poets and writers of Algeria made great efforts to advance literature, to the extent that some of them found in immigration abroad a way to seek knowledge, which gave them fame, and such as: We find the scholar **Ahmed Al-Maqri**.

As for the literary production left over from this period, we find that Algeria contained a literary and valuable scientific heritage. It emerged in various sciences, including: grammar, rhetoric, and presentation science, as well as all kinds of poetry. If we look at the prose arts, we find them. They have varied, including: commentaries, letters, both Muslim brotherhood, diwani, loans, licenses and contracts, rhetoric, stories, and shrines. Among the prose arts that we have mentioned is the art of messenger, this art that has gained a prominent place in Arabic literature throughout its ages, and which has known great resonance in the Ottoman period, where several names emerged that had a great deal in this art, so they exchanged messages with friends and relatives, They corresponded with rulers and kings, so the messages of this period followed the path of the former, influenced by the writers of the eighth and ninth centuries AH.

Among the figures who wrote about this art and had a production of the values of **Ahmed Al-Maqri**, this feat who wrote during his numerous trips several letters that he used to correspond with kings, notables, and friends, so his messages were influenced and renewed. By this we mean that his messages were in line with the approach of the Abbasid epistles, except that he brought something new that we did not know in these letters, so he opened his letters with the usual modi'iyah and then went out from them to scientific topics in jurisprudence, hadith, interpretations, and other juristic and scientific issues.

Al-Maqri's letters came in a clear style and in an easy, simple language that the reader can understand without the trouble of explanation and interpretation. In addition to this, they contain stylistic characteristics, including: assonance, alliteration, graphic images, and simile, but assonance and alliteration have attained a great place and space in the letters of al-Maqri. For the fact that they give the message a musical bell and a coherent and harmonious weight increases the sweetness of receiving the message. The citation also took an abundant share in Al-Maqri's letters. Most of the quotations and quotes were from the Holy Qur'an, the Prophet's hadith, and poems as well. In addition to this, he cited proverbs as arguments to strengthen the meanings in his messages by demonstrating proverbs.

Key words: The Messenger - the Message - Algeria - the Ottoman Era - the Diwaniya Messages - the Brotherhood Messages - Ahmed Al-Maqri.

فہرِسِ المحتویات

الصفحة	الموضوع
	الإهداء
	شكر وتقدير
أ	مقدمة
7	مدخل: الحياة العلمية والثقافية والأدبية للجزائر في العهد العثماني
الفصل الأول : فن الترسل وتطوره في الأدب العربي والأدب الجزائري في ظل العهد العثماني	
المبحث الأول : الرسالة (المفهوم-النشأة-الأنواع-البناء):	
23	أولا : تعريف الرسالة لغة واصطلاحا
24	ثانيا : نشأة الرسالة وتطورها
30	ثالثا : أنواع الرسالة وخصائصها
33	رابعا : بناء الرسالة
المبحث الثاني : فن الترسل في الجزائر خلال العهد العثماني:	
34	أولا : نشأة فن الترسل في الجزائر وأعلامه
36	ثانيا : أنواع الرسائل وموضوعاتها في الجزائر خلال العهد العثماني
42	ثالثا : بنية الرسالة في الجزائر خلال العهد العثماني
45	رابعا : خصائص الرسالة الجزائرية إبان الفترة العثمانية
45	خامسا : نماذج من فن الترسل في الجزائر خلال العهد العثماني
الفصل الثاني : أحمد المقرئ التلمساني دراسة لبعض رسائله	
المبحث الأول : حياة أحمد المقرئ التلمساني:	
51	أولا : مولده ونشأته
51	1/1 مولده
52	2/1 عصر أحمد المقرئ التلمساني
53	3/1 رحلات أحمد المقرئ
54	4/1 شيوخ أحمد المقرئ
55	5/1 تلامذته
56	6/1 مكانته العلمية
57	ثانيا : وفاته وأثره

